

29. VIII 60

Kõigi maade proletaarlased, ühinege!

EESTI NÕUKOGUDE SOTSIALISTLIKU VABARIIGI



# ÜLEMNÕUKOGU TEATAJA

22. august 1960

Nr. 26

1. aastakäik

## SISUKORD

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus välisriikide arbitraažotsuste tunnustamise ja täideviimise konventsiooni ratifitseerimise kohta.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus suurtükiväe kindralpolkovniku A. V. Gerassimovi autasustamise kohta Lenini ordeniga.

### III

Volituskirjade esitamine NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimehele L. I. Brežnevile Hollandi erakorralise ja täievolilise suursaadiku Henri A. Helbi poolt.

Muudatused territooriumi administratiivses jaotuses.

Teadaanne saadiku valimiste kohta NSV Liidu Ülemnõukogusse.





**NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS  
Välisriikide arbitraažiotsuste tunnustamise ja täideviimise  
konventsiooni ratifitseerimise kohta**

Ratifitseerida NSV Liidu Ministrite Nõukogu poolt kinnitatud ja ratifitseerimiseks esitatud Välisriikide arbitraažiotsuste tunnustamise ja täideviimise konventsioon, mis on NSV Liidu esindaja poolt alla kirjutatud New Yorgis 29. detsembril 1958. Seejuures NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidium teatab järgmist:

Nõukogude Sotsialistlike Vabariikide Liit kohaldab käesoleva konventsiooni sätteid arbitraažiotsuste kohta, mis on tehtud nende riikide territooriumil, kes ei ole konventsiooni osalised, ainult vastastikkuse tingimusel.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees L. BREŽNEV

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär M. GEORGADZE

Moskva, Kreml, 10. augustil 1960.

**NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS  
Suurtükiväe kindralpolkovniku A. V. Gerassimovi autastamise kohta  
Lenini ordeniga**

Seoses kuuekümnenda sünnipäevaga ja teenete eest Nõukogude armee ees autastada suurtükiväe kindralpolkovnikut Anton Vladimiri p. Gerassimovi Lenini ordeniga.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees L. BREŽNEV

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär M. GEORGADZE

Moskva, Kreml, 13. augustil 1960.

### III

**Volituskirjade esitamine NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimehele  
L. I. Brežneville Hollandi erakorralise ja täievolilise suursaadiku  
Henri A. Helbi poolt**

10. augustil k. a. võttis NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees L. I. Brežnev Kremlis vastu Hollandi erakorralise ja täievolilise suursaadiku Henri A. Helbi, kes esitas oma volituskirjad.

Suursaadikuga oli kaasas saatkonna nõunik A. F. Kalkun.

Volituskirjade esitamise juures viibisid NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi liige A. A. Andrejev, NSV Liidu välisministri asetäitja V. S. Semjonov, NSV Liidu Välisministeeriumi osakondade juhatajad S. T. Bazarov ja F. F. Molotškov, NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi kantsleile ülema asetäitja V. G. Võssotin.

L. I. Brežnev ja Henri A. Helb pidasid vastastikku kõne.

Pärast volituskirjade esitamist oli L. I. Brežnevil jutuaegamine Henri A. Helbiga, mille juures viibisid A. A. Andrejev ja V. S. Semjonov.

## Muudatused territooriumi administratiivses jaotuses Vene NFSV

### Mõne rajooni likvideerimine

Vene NFSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlusega 9. augustist 1960 likvideeriti Voroneži oblasti Roždestvenskaja Hava rajoon, liites selle territooriumi Novaja Usmani rajooniga.

\* \* \*

\*

Vene NFSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlusega 10. augustist 1960 kinnitati Dagestani ANSV Ülemnõukogu Presiidiumi otsus järgmiste rajoonide likvideerimise kohta:

a) Dokuzparinski, liites selle territooriumi Ahtõ ja Magaramkenti rajooniga;

b) Karabudahkenti, liites selle territooriumi Lenini ja Sergokala rajooniga;

c) Krainovka, liites selle territooriumi Kizljari rajooniga;

d) Untsukuli, liites selle territooriumi Gergebili rajooniga.

### Krasnoarmeiski maarajooni ümbernimetamine

Vene NFSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlusega 10. augustist 1960 nimetati Stalingradi oblasti Krasnoarmeiski maarajoon ümber **Svetlõi Jari** rajooniks.

### Troitskoje rajooni keskuse üleviimine

Vene NFSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlusega 10. augustist 1960 viidi Orenburgi oblasti Troitskoje rajooni keskus Troitskoje külast üle **Tjulgani** töölisasulasse.

### Malo-Karatšajevski rajooni keskuse kinnitamine

Vene NFSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlusega 10. augustist 1960 kinnitati Stavropoli krai Karatšajevo-Tšerkessi autonoomse oblasti Malo-Karatšajevski rajooni keskuseks **Utškekeni** küla.

---

### Teadaanne saadiku valimiste kohta NSV Liidu Ülemnõukogusse

31. juulil 1960 toimusid valimised Rahvuste Nõukogusse Turkmeeni NSV Kerki valimisringkonnas nr. 341.

Saadikuks Rahvuste Nõukogusse Kerki valimisringkonnas nr. 341 valiti sm. Balõš **Ovezov**, Turkmenistani KP Keskkomitee esimene sekretär.

---

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!



# ВЕДОМОСТИ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА

ЭСТОНСКОЙ СОВЕТСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

22 августа 1960 г.

№ 26

Год издания 1-й

## СОДЕРЖАНИЕ

Указ Президиума Верховного Совета СССР о ратификации Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о награждении генерал-полковника артиллерии Герасимова А. В. орденом Ленина.

### III

Вручение верительных грамот Председателю Президиума Верховного Совета СССР Л. И. Брежневу Чрезвычайным и Полномочным Послом Нидерландов Генри А. Хелбом.

Об изменениях в административно-территориальном делении.

Сообщение о выборах депутата в Верховный Совет СССР.





## УКАЗ

## ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

**О ратификации Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений**

Утвержденную Советом Министров СССР и представленную на ратификацию Конвенцию о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений, подписанную представителем СССР в Нью-Йорке 29 декабря 1958 года, р а т и ф и ц и р о в а т ь. При этом Президиум Верховного Совета СССР делает следующее заявление:

Союз Советских Социалистических Республик будет применять положения настоящей Конвенции в отношении арбитражных решений, вынесенных на территории государств, не являющихся участниками Конвенции, лишь на условиях взаимности.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. БРЕЖНЕВ

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль. 10 августа 1960 г.

## УКАЗ

## ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

**О награждении генерал-полковника артиллерии Герасимова А. В. орденом Ленина**

В связи с шестидесятилетием со дня рождения и за заслуги перед Советской Армией наградить генерал-полковника артиллерии Герасимова Антона Владимировича орденом **Ленина**.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. БРЕЖНЕВ

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль. 13 августа 1960 г.

## III

**Вручение верительных грамот Председателю Президиума Верховного Совета СССР Л. И. Брежневу Чрезвычайным и Полномочным Послом Нидерландов Генри А. Хелбом**

10 августа с. г. Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. И. Брежнев принял в Кремле Чрезвычайного и Полномочного Посла Нидерландов Генри А. Хелба, вручившего свои верительные грамоты.

Посла сопровождал советник посольства А. Ф. Калкун.

При вручении верительных грамот присутствовали член Президиума Верховного Совета СССР А. А. Андреев, Заместитель Министра иностранных дел СССР В. С. Семенов, заведующие отделами МИД СССР С. Т. Базаров и Ф. Ф. Молочков, Заместитель Начальника Канцелярии Президиума Верховного Совета СССР В. Г. Высотин.

Л. И. Брежнев и Генри А. Хелб обменялись речами.

После вручения верительных грамот Л. И. Брежнев имел беседу с Генри А. Хелбом, на которой присутствовали А. А. Андреев и В. С. Семенов.

## Об изменении в административно-территориальном делении РСФСР

### Упразднение некоторых районов

Указом Президиума Верховного Совета РСФСР от 9 августа 1960 года Рождественско-Хавский район Воронежской области упразднен, с передачей его территории в состав Ново-Усманского района.

\* \* \*

\*

Указом Президиума Верховного Совета РСФСР от 10 августа 1960 года утверждено произведенное постановлением Президиума Верховного Совета Дагестанской АССР упразднение следующих районов:

- а) Докузпаринского, с передачей его территории в состав Ахтынского и Магарамкентского районов;
- б) Карабудахкентского, с передачей его территории в состав Ленинского и Сергокалинского районов;
- в) Крайновского, с передачей его территории в состав Кизлярского района;
- г) Унцукульского, с передачей его территории в состав Гергебильского района.

### Переименование Красноармейского сельского района

Указом Президиума Верховного Совета РСФСР от 10 августа 1960 года Красноармейский сельский район Сталинградской области переименован в **Светлоярский** район.

### Перенесение центра Троицкого района

Указом Президиума Верховного Совета РСФСР от 10 августа 1960 года центр Троицкого района Оренбургской области перенесен из села Троицкое в рабочий поселок **Тюльган**.

### Утверждение центра Мало-Карачаевского района

Указом Президиума Верховного Совета РСФСР от 10 августа 1960 года центром Мало-Карачаевского района Карачаево-Черкесской автономной области Ставропольского края утверждено село **Учкекен**.

## Сообщение

### о выборах депутата в Верховный Совет СССР

31 июля 1960 года состоялись выборы в Совет Национальностей по Керкинскому избирательному округу № 341 от Туркменской ССР.

Депутатом в Совет Национальностей по Керкинскому избирательному округу № 341 избран тов. **Овезов** Бальш, первый секретарь ЦК КП Туркменистана.

Väljaandja: Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium.

0,5 trükipoognat. Trükkimisele antud 19. augustil 1960. Tellimise nr. 548.

ENSV MN Asjadevalitsuse Trükikoda, Tallinn.

Издатель: Президиум Верховного Совета Эстонской ССР.

0,5 печ. листа. Сдано в печать 19 августа 1960 г. Заказ № 548.

Типография Управления Делами СМ ЭССР, Таллин.

MB-06442.

Raamatupalat  
60-532a

